



I Particolari **H**, **I** e **L** presenti se raffigurati sull'immagine esterna.

GB Details **H**, **I** and **L** are available if shown on the outer picture.

F Pièces **H**, **I** et **L** présentes si représentées sur l'image du produit.

D Die Teile **H**, **I** und **L** sind nur enthalten, wenn sie auf der Verpackung abgebildet sind.

E Las piezas **H**, **I** y **L** están presentes si están representadas en la imagen exterior.

P Detalhes **H**, **I** e **L** presentes se estiverem reproduzidos na figura externa.

NL Details **H**, **I** en **L** aanwezig indien afgebeeld op de buitenste illustratie.

RO Imaginile **H**, **I** și **L** sunt optionale după constructia casutei.

GR Οι λεπτομέρειες **H**, **I**, και **L** παρίστανται εάν απεικονίζονται στην εξωτερική εικόνα.

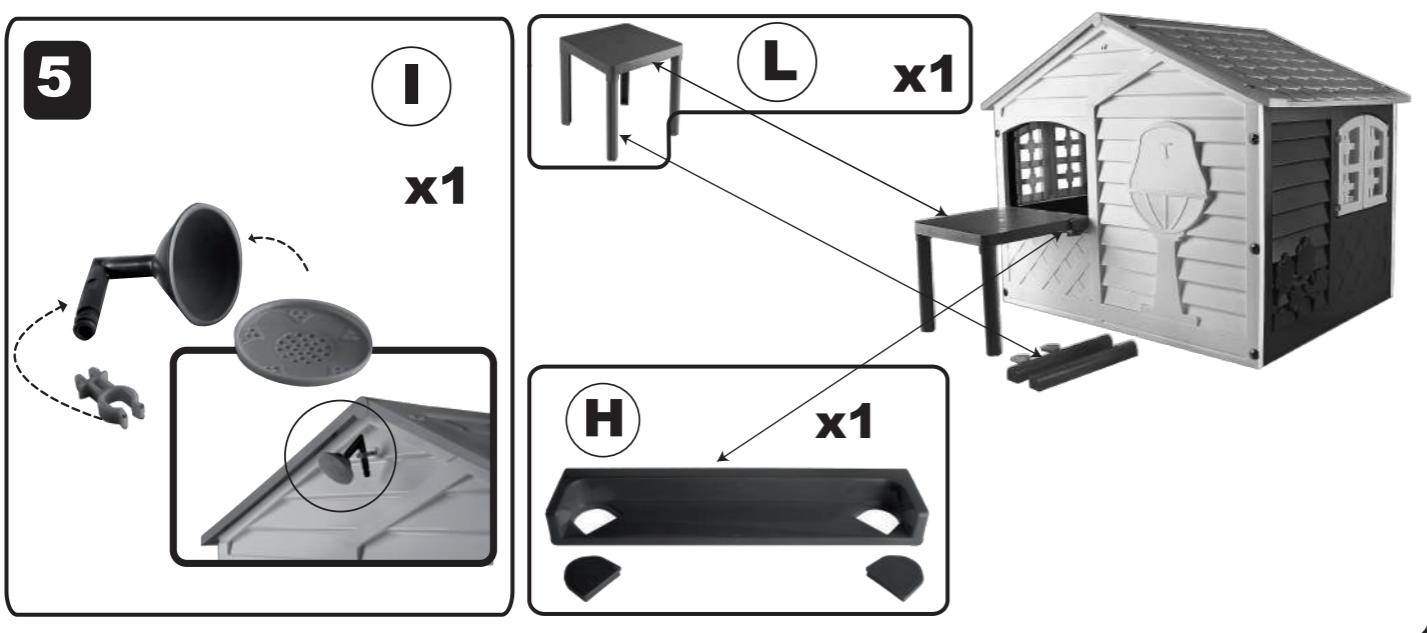
RU Детали **H**, **I** и **L** имеются, если изображены на рисунке данной снаружи.

DK Element **H**, **I** og **L** medfølger hvis gengives i den udvendige illustration.

S Delarna "H", "I" och "L" är endast bifogade om de finns med på bilden på förpackningen.

SF Osat **H**, **I** ja **L** sisältyvät pakkaukseen, jos ne ovat mukana pakkauksen kuvassa.

N Detaljer **H**, **I** og **L** finnes hvis de er avbildet på utsiden.



I **ATTENZIONE!** Gli adesivi devono essere attaccati da un adulto prima di dare il giocattolo al bambino.

GB **CAUTION!** The adhesives must be stuck on by an adult before giving the toy to a child.

F **ATTENTION!** Les autocollants doivent être appliqués par un adulte avant de donner le jouet à l'enfant.

D **ACHTUNG!** Die Aufkleber müssen von einer erwachsenen Person angebracht werden, bevor das Spielzeug Kindern in die Hand gegeben wird.

E **¡ATENCIÓN!** Los adhesivos deben ser aplicados por un adulto antes de entregar el juguete al niño.

P **ATENÇÃO!** Os adesivos devem ser colados por um adulto antes de dar o brinquedo para a criança.

NL **OPGELET!** De kleefetiketten moeten aangebracht worden door een volwassene voordat men het speelgoed aan het kind geeft.

RO **ATENTIE!** Autocolantele trebuie lipite de catre un adult inainte de a oferi produsul copilului.

GR **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα αυτοκόλλητα θα πρέπει να επικόλληθούν από ένα ενήλικα προς δοθεί το παιχνίδι στο παιδί.

RU **ВНИМАНИЕ!** Наклейки должен нанести взрослый человек до того, как дать игрушку ребёнку.

DK **GIV AGT!** Mærkaterne skal sættes på af en voksen, inden barnet får lov til at lege med legetøjet.

S **VARNING!** Klistermärkena ska sättas på av en vuxen innan barnet får leksaken.

SF **HUOM!** Aikuisen tulee kiinnittää tarrat, ennen kuin lelu annetaan lapselle.

N **ADVARSEL!** Klistremerkene skal pålistres av en voksen før leken gis til barnet.

I

- Attenzione: indicazioni da conservare
- Attenzione! L'articolo deve essere assemblato e controllato da un adulto prima dell'utilizzo
- Un montaggio scorretto può rendere l'articolo pericoloso
- Da utilizzare sotto la sorveglianza di un adulto
- Solo per uso domestico ed esterno
- Età di utilizzo da 2 a 6 anni
- Collocare il giocattolo su una superficie piana ad almeno 2 m da qualsiasi struttura o ostruzione, quali staccionate, garage, edifici, rami di alberi sovrastanti, fili per stendere o cavi elettrici
- Viene suggerito di montare la cassetta su superfici morbide come erba. NON INSTALLARE il giocattolo su cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Fare attenzione affinché la casa non venga posizionata su scalini e bordi
- Verificare periodicamente lo stato di conservazione della cassetta. Tale mancanza può causare pericoli per il bambino.
- In caso di rottura utilizzare solo parti di ricambio originali

GB

- Warning: keep directions
- Warning! This item must be assembled and checked by an adult before use
- Incorrect assembly may render the article dangerous
- To be used under the supervision of an adult
- For home and outdoor use only
- User age: from 2 to 6 years
- Place the article on a flat surface at least 2 m from any obstacle such as fences, garages, buildings, branches of trees, washing lines or electric cables
- It is suggested to assemble the Play House on soft surfaces like grass. DO NOT USE this toy on cement, asphalt or other hard surfaces.
- Ensure that the house is not placed on steps or edges
- Check periodically the static of conservation of the Play House. Failing to do so may cause danger to the child.
- In the event of a breakage, only use original spare parts

F

- Attention : indications à conserver
- Attention! Cet article doit être assemblé et contrôlé par un adulte avant son utilisation
- Un montage incorrect peut rendre l'article dangereux
- A utiliser sous la surveillance d'un adulte
- Uniquement pour un usage domestique et extérieur
- Âge d'utilisation : de 2 à 6 ans
- Placer le jeu sur une surface nivelée à au moins 2 m de toute structure ou obstruction, comme palissades, garages, bâtiments, branches d'arbres situées au-dessus, fils pour étendre le linge ou câbles électriques
- Il est conseillé d'assembler la petite maison sur des surfaces souples comme le gazon. N'UTILISER PAS le jeu sur le ciment, l'asphalte ou sur d'autres surfaces dures.
- Faire attention afin que la maisonnette ne soit pas placée sur des marches et bordes
- Vérifier périodiquement l'état de conservation de la petite maison. Faute de ça peut causer des dangers pour l'enfant.
- Dans le cas de ruptures utiliser uniquement des pièces de recharge d'origine

E

- Atención: conserve estas indicaciones
- Atención! El producto debe ser ensamblado y controlado por un adulto antes del uso
- Un montaje incorrecto puede hacer peligroso el uso del producto
- Se debe utilizar exclusivamente bajo la vigilancia de un adulto
- Sólo para uso doméstico y externo
- Edad de uso: de 2 a 6 años
- Colocar el juego sobre una superficie plana a al menos 2 m de cualquier estructura o obstáculo, como empalmadas, garajes, construcciones, ramas de áboles, cuerdas para colgar ropa y cables eléctricos
- Se recomienda armar la casa sobre superficies suaves, como hierba. NO INSTALAR el juguete sobre cemento, asfalto u otras superficies duras.
- Verifique que la casa no sea colocada sobre peldanos o bordes
- Verifique periódicamente el estado de conservación de la casa. El incumplimiento de esta indicación puede implicar peligros para el niño.
- En caso de averías, utilice exclusivamente repuestos originales

D

- Achtung: bewahren Sie die Anleitung auf
- Achtung! Der Artikel muss vor Verwendung von einem Erwachsenen zusammengebaut und überprüft werden
- Eine falsche Montage kann den Artikel zur Gefahr machen
- Unter Aufsicht durch einen Erwachsenen verwenden
- Nur für häuslichen Gebrauch im Außenbereich
- Alter: von 2 bis 6 Jahre
- Das Spielzeug auf eine ebene Fläche auf einem Mindestabstand von 2 m von anderen Strukturen oder Behinderungen wie Zäune, Garagen, Gebäuden, überstehenden Ästen, Wäscheleinen oder Stromkabeln aufstellen
- Es wird empfohlen, das Spielhaus auf weichem Boden wie Gras zu montieren. Das Spielhaus darf nicht auf Zement, Asphalt oder anderem harten Boden gestellt werden.
- Achten Sie darauf, das Haus nicht auf Stufen und Randsteinen aufzubauen
- Den Erhaltungszustand des Spielhauses periodisch kontrollieren, andernfalls kann eine Gefahr fuer das Kind entstehen.
- Bei Beschädigungen nur Originalersatzteile verwenden

Prodotto da
IGAP spa di Cogozzo di Viadana (Mn)
nello stabilimento di: Via Garibaldi 244
46013 CANNETO SULL'OGlio (MN) Italy
Tel. +39 0376.7172200
Fax +39 0376.7172290



0B8G184304

RO

- Atentie : urmați indicațiile.
- Atenție! Acest articol trebuie să fie montat și verificat de către un adult, înaintea folosirii.
- Ansamblarea incorrectă poate face acest articol un obiect periculos.
- Trebue folosit numai sub supravegherea unei adulți.
- Se folosești numai în casă și în afara ei.
- Varsă recomandată între 2-6 ani.
- Positionați articolul pe o suprafață plată la distanța de cel puțin 2 m față obâstacolă de genul garduri clădiri, crângi de pum, instalatii de udare sau electrice etc.
- Recomandăm ca articolul să fie plasat pe un spatiu foarte mare, iarba sau nisipul.
- Asigurați-vă că articolul nu se va amplasa pe scară sau orice fel de margini.
- Regular, controlați parte ce se pot dezambla.
- În cazul în care anumite părți din articol se crap sau se rup, va ruga să folosiți numai părți originale pentru înlocuire.

GR

- Προσοχή! οδηγίες προς γείση
- Προσοχή! Το προϊόν πρέπει να μοντέρεται και να ελέγχεται από έναν ενήλικο πριν χρησιμοποιηθεί
- Η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να δημιουργήσει κινδύνους
- Απορρίψτε όχι την παραγωγή από την επιφάνεια πάτωσης
- Μόνο για χρήση στην αίθουσα παιχνιδιών μεταξύ 2-6 ετών
- Τοποθετήστε το παιχνίδι σε μια στούντιο πάτωσης 2 m από οποιοδήποτε άλλο, όπως γκαράζ, κτήματα, κλίμακα διάνευσης, σύρματα απλόνισμα, ρούχα ή πλεκτά καλάθια
- Σε συναρμολόγηση παραγωγή πρέπει να συναρμολογηθεί στην αίθουσα παιχνιδιών, όπως γραμμή, πάτωση, πάτωση ή άλλες σκηνές επιφάνειας
- Δόστε προσοχή ώστε το παιχνίδι να μη προκαταβείται σε σκαλούς και άκρες
- Ελέγχετε περιοδικά την γενική κατάσταση του παιχνιδιού.
- Η παιδική μπαλα πρέπει να προκαταβείται σε πάτωση για την ασφάλεια
- Κατερρέετε το παιχνίδι πάτωσης στην αίθουσα παιχνιδιών
- Επισκευαστείτε το παιχνίδι πάτωσης, από την ίδια σειρά προϊόντων

S

- Varning: anvisningarna ska bevaras
- Varning! Produktet ska monteras och kontrolleras av en vuxen innan den tas i bruk
- Felaktig montering kan göra artikeln farlig
- Ska användas under överseende av en vuxen
- Endast för hemma- och utomhusbruk
- Förvara till 6 år
- Placer artikeln på ett plant underlag och på minst 2 meters avstånd från andra strukturer eller hinder såsom staket, garage, byggnader, ovanhängande grenar, tvättlinor eller elektriska kablar
- Vi råder att montera huset på ett mykt underlag som gräs. INSTALLERA DET EJ på cement, asfalt eller liknande.
- Se upp så att inte huset placeras på trappsteg eller kanter
- Kontrollera husets skick med jämna mellanrum. Om detta inte göras kan det upphöra till faror för barn.
- Vid skador ska endast originalreservdelar användas

NL

- Let op ! Indicaties die bewaard moeten worden
- Let op ! Het artikel moet voor het gebruik geassembleerd en gecontroleerd worden door een volwassene
- Een niet correcte montage kan de gevaren van het artikel vergroten
- Gebruiken onder toezicht van een volwassene
- Alleen voor gebruik binnen een buitenhuis
- Gebruiksleeftijd: van 2 tot 6 jaar
- Plaats het speelgoed op een even oppervlakte op een afstand van tenminste 2 meter van elke structuur of belemmering zoals afdichtingen, garage's, gebouwen, takken van bomen, draden voor het uithangen van kleren of elektrische kabels
- Aangeraden wordt het huis te monteren op zachte oppervlakken zoals gras. Het speelgoed NIET op cement, asfalt of andere harde overflader.
- Let op dat het huis niet geplaatst wordt op treden en randen
- Controleer regelmatig de toestand van behoud van het huis. Het gebruik hiervan kan een gevaar voor het kind inhouden.
- Bij gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen

SF

- Huomo: säilytä ohjeet
- Huomo! Aikuisen täytäntö kohta ja tarkista tuote ennen sen käyttöä.
- Ansamblare incorrekt kan göra artikeln farlig
- Ska användas under överseende av en vuxen
- Endast för hemma- och utomhusbruk
- Bör kunnyttes under 6 år
- Placer artikeln på ett plant underlag och på minst 2 meters avstånd från andra strukturer eller hinder såsom staket, garage, byggnader, ovanhängande grenar, tvättlinor eller elektriska kablar
- Det rekommenderas att montera huset på en blod overflade, så som gräs. INSTALLERA ALDRIG på overflader av cement, asfalt eller andre hårdere overflader.
- Undgå omyggeligt att placera huset på trin och kanter
- Kontrollera husets skick med jämna mellanrum. Om detta inte göras kan det upphöra till faror för barn.
- Vid skador ska endast originalreservdelar användas

N

- Advarsel: oppbevar de senere bruk
- Advarsel! Produktet skal samles og kontrolleres av en voksen inden den bruges
- Forkert montering kan gjøre artiklen farlig
- Bør kunnyttes under overvågning af voksne
- Endast för hemma- og utendørsbrug
- Alder: fra 2 til 6 år
- Bringe legetøjet på en plan overflade, mindst 2 m fra alle andre strukturer eller hindringer, som hager, garager, bygninger, nedhengende grens, vasketøjsrør eller elektriske ledninger
- Der foreslår at montere huset på en blod overflade, så som græs. INSTALLER ALDRIG på overflader af cement, asfalt eller andre hårdere overflader.
- Undgå onmyggeligt at placere huset på trin og kanter
- Kontroller husets skick med jämna mellanrum
- Benyt udelukkende originale reservedele i tilfælde af skader

DK

1. Giv agt: anvisninger, der skal opbevares
2. Giv agt! Dette produkt skal samles og kontrolleres af en voksen inden brug
3. Forkert montering kan gøre produktet farligt
4. Bør kunnyttes under overvågning af voksne
5. Endast för hemma- og utendørsbrug
6. Alder: fra 2 til 6 år
7. Anbring legetøjet på en plan overflade, mindst 2 m fra alle andre strukturer eller hindringer, som hager, garager, bygninger, nedhengende grens, vasketøjsrør eller elektriske ledninger
8. Det foreslår at montere huset på en blod overflade, så som græs. INSTALLER ALDRIG på overflader af cement, asfalt eller andre hårdere overflader.
9. Undgå onmyggeligt at placere huset på trin og kanter
10. Kontroller husets skick med jämna mellanrum
11. Benyt udelukkende originale reservedele i tilfælde af skader

RU

1. Внимание! Следите за теми, которые указаны на картинке

2. Внимание! Изделие должно быть собрано и проверено взрослыми до начала его использования

3. Неправильный выполненный монтаж может сделать опасным игрушку

4. Использовать под надзором взрослых

5. Требуется для использования дома и на улице

6. Возраст: 2 до 6 лет

7. Установите игрушку на ровной поверхности, например, на траве. Не рекомендуется его установка на немотивные, асфальтовые и других жестких поверхностях

8. Рекомендуется установить домик на мягкой поверхности, например, на траве. Не рекомендуется его установка на немотивные, асфальтовые и других жестких поверхностях

9. Запрещается установка дома на ступеньках и бордюрах

10. Выполняйте периодические проверки состояния дома. Невыполнение данной рекомендации может создать опасность для ребенка.

11. В случае поломок используйте только оригинальные запчасти

